

# LA INCINERACIÓN DE LOS DESECHOS MUNICIPALES

Las compañías incineradoras promocionan la incineración como una alternativa "limpia" para los rellenos sanitarios. Pero la incineración no es de ninguna manera tan limpia como lo afirman sus defensores. Los incineradores no hacen desaparecer los desechos; sencillamente los reducen a cenizas y a emisiones atmosféricas, ambas potencialmente peligrosas.

## Emisiones tóxicas en el aire:

Las **dioxinas** y los **furanos** están entre los compuestos más tóxicos fabricados por el ser humano. Los furanos son una familia de químicos que se asemejan mucho a las dioxinas y que pueden ocasionar daños a la salud similares a los causados por las dioxinas. Las dioxinas son sustancias tóxicas extremadamente potentes que producen una notable variedad de efectos adversos en los seres humanos y los animales en dosis extremadamente bajas.

Las dioxinas persisten en el medio ambiente y se acumulan en altas concentraciones a medida que van subiendo por la cadena alimentaria, concentrándose en las grasas; particularmente en la leche materna. Las dioxinas pueden ocasionar cáncer y actúan como bloqueadores endocrinos, con efectos adversos en la reproducción, el desarrollo y el sistema inmunológico. En los EE.UU., los incineradores son responsables de 84 por ciento de todas las emisiones de dioxinas transportadas por el aire.

Los **metales pesados** están presentes en muchos desechos y no son destruidos por la incineración. Ellos terminan en las cenizas o son liberados en emisiones en el aire. Entre los metales pesados típicos emitidos por los incineradores se incluyen el mercurio, que ocasiona defectos de nacimiento, daños en el sistema inmunológico y desórdenes nerviosos; el plomo, que se sabe ocasiona desórdenes nerviosos, y el cadmio, que ocasiona insuficiencia renal, hipertensión y daños genéticos. Otros metales pesados incluyen el cianuro, el arsénico, el selenio y el níquel. Incluso a bajas concentraciones, los metales pesados representan un peligro para la salud debido a la alta toxicidad de ciertos metales como el mercurio, el plomo y el cadmio.

Los **productos de combustión incompleta** son químicos que no se encuentran en el curso original de los desechos, sino que se forman durante la combustión. Ellos incluyen muchos químicos dañinos tales como el benceno, el cloroformo y el tetracloruro de carbono.

## El problema de las cenizas

Las cenizas producidas por los incineradores pueden ser tóxicas. Aproximadamente 90 por ciento de ellas –las llamadas cenizas del fondo- permanecen en las calderas y se recogen en las rejillas. El 10 por ciento restante - las cenizas volantes- suben con los gases del tiro de las chimeneas y se recogen en el equipo de control de la contaminación del aire. No sólo la mayoría de los metales tóxicos resultan capturados en las cenizas volantes, sino que un número de compuestos tóxicos, incluyendo las dioxinas y los furanos, en realidad se originan sobre las partículas de las cenizas volantes en un proceso llamado 'formación postcombustión'. Irónicamente, esto significa que mientras mejor sea el control de la contaminación del aire, más tóxicas serán las cenizas. Y ya que los metales no son destruidos durante la combustión, metales tóxicos que entran significa metales tóxicos que salen. Por otra parte, desechar las cenizas tóxicas puede ser problemático y costoso. Si estas cenizas se desechan en un relleno sanitario, los tóxicos de las cenizas se difundirán hacia el exterior y contaminarán las aguas subterráneas.

(Extraído de "Solid Waste Incineration: The Rush to Burn," Center For Health, Environment and Justice, y "Municipal Waste Incineration : Wrong Question, Wrong Answer", por Paul y Ellen Conne

---

### GAIA

Global Alliance for Incinerator Alternatives/  
Global Anti-Incinerator Alliance  
Unit 320 Eagle Court Condominium  
26 Matalino St., Quezon City  
Tel: + 632 929 0376 Fax: + 632 436 4733  
E-mail: [info@no-burn.org](mailto:info@no-burn.org), [www.no-burn.org](http://www.no-burn.org)

### ESSENTIAL ACTION

P.O. Box 19405 Washington, D.C. 20036 EE.UU.  
Tel: + 1 202 387 8030 Fax: +1 202 234 5176  
E-mail: [action@essential.org](mailto:action@essential.org)  
[www.EssentialAction.org](http://www.EssentialAction.org)